

菲律宾语言教育

——兼论华文教育的新机遇

章石芳 范

(福建师范大学海外教育学院, 中国 福州 350007)

摘要: 文章通过对 1946 年 教育 , “ 学 ” 教育 期 华文教育 “ 华 教育 ” 对 中学 。
关键词: ; 教育 ; 华文教育;
中图分类号: H195.3 **文献标志码:** A **文章编号:** 2221-9056(2013)04-0356-06

7000 , 70 、170 , 、文 国 , 国 。

、菲律宾主要 外语

通过 , 大 , 外 通过 , 大 , 国 外 : () 外 — 1380 年 教 [1]。 外 。 330 , 学 教学 [2]。 () 1565 年 [3] , 外, 权 贵所掌握 “ 贵 ”。 期 1863 年, 才颁布《教育条例》, 宣布

收稿日期:2013-08-15

作者简介:章石芳,女,语言学及应用语言学专业博士,菲律宾红溪礼示大学孔子学院中方院长、福建师范大学海外教育学院副教授。主要 方 语教学 。Email:zsf311@hotmail.com
范 , 菲 中 院 教师、福建师范大学海外 教育 中 副 。主要 方 海外 教育、 教育 。Email:fqh1226@hotmail

注重、意识培养,力加大力度,自1957年,负责各门——委员会、体、董事会、署,乃至总,均颁。这些可概括“提升象、增强凝聚力”阶段(1957-1978)、“施重双阶段(1978-2006)、“确优经济社会”阶段(2006-2012)。

颁布 “ 学 ” 教育 ， ()
 课 学 教育 ， () 必 ， 外 教
 学 范 ， 通过 ， 国
 ， ， 国
 ， 必 ， 务 学 教育
 ， 教育 与 。

、 菲律宾语言教育政策演变的

教育 “ ” → “ 、 ” → “ 教育 ”
 ， 文 中 国 权
 。 教育 文 中 ， 文
 () 教育 与 教育
 外 ， 通
 教学 ， 教育大
 、 国 () ， 国 通过 1990 年国 大
 教学 ， 所 年 级 教育
 [5] ， 仍 “ 教学 ”
 ， 国 文 双 务 。 45 年
 ， 通过 大 教育 ， 所 文 、 文
 中 。 “ 国 ” ; (2) 期 ，
 必 ， 贵 ； ，
 务 ， 贵 、 ; (3) “
 ” — 大 国 国
 ， “ ”
 年 国 外 务 (BPO) 110 ， 过 度 ， 大 外
 (， 2012) ; 70 年 海 外 务 ，
 海 外 国 外 ， 国 “ 国 ” 。
 2011 年 1100 海 外 (国 11.5%) 年 201 (GDP
 9%) ， (， 2012) 。
 90 年 前 ， 虽 度 ， 却 ，
 总 ； (1) 与 ， (2) 1937 年 确 国
 前 ， 国 第 (国 务) ，
 国 过 必 (总 确) ， 国
 ， “ ” ， 学 (Rufus, 2011) ; (3)
 师 学 ， 期 ; (4)
 (国) 。 1988 年 8 ， 总

335号令，务活动、体规，责令所^[6]制“施确该令施，务活动规，体泛应，才正轨。

()

，贵。《宪》、际科《》护确规、口、宪世界权。马占口85%，150-200万口(约占口1.5-2%)。共，理应、护、度。体表，反映根认识“颁布施，应，提力法理。可，社双均共，就达“”共识，才，生。世界经济经济速，-经济体程加，经济日。与内，们完可“见前美，提们：认，增强认，仍将继续处。应从法，离持。动提，还社会动，所“完。110，们“：1976处“”，正30“重。“”施，、理规“”提可，力法力，可注生。前，应自身权理与权法理，握、社力动，共。映，(三)与社会候“”规：选修课程设。2009将、法日别(Special Program in Foreign Language,简称SPFL);2010增设科;2011增设一别^[7]。正基础体，疑划意义。别日框架,2011,三所试点设课程;2012,共31所设选修课程;2013,申请设课程逾所，社会“。社会认与注,正可助力。们与社会交应、,美

注释:

- [1] 以第一位伊斯兰教传教士 Karim ul' Makhdum 来到苏禄王国传教为标志。
- [2] 菲律宾教育和文化部曾 1973 年颁布第 25 号令规定: 斯 地区 用阿拉伯语 为教学 语。
- [3] 以 1565 年 Miguel López de Legazpi 率领西班牙侵略者占领菲律宾中部的宿务岛(Cebu)为标志。
- [4] 部分内容参照 Clemencia Espiritu. Filipino Language in the Curriculum. (<http://www.ncca.gov.ph/about-culture-and-arts/articles-on-c-n-a/article.php?igm=3&i=216>)
- [5] Clemencia Espiritu. Filipino Language in the Curriculum. <http://www.ncca.gov.ph/about-culture-and-arts/articles-on-c-n-a/article.php?igm=3&i=216>
- [6] 前国语研究所,1991 年 8 月后被国家语言文字委员会所取代。
- [7] PRESS RELEASE: DepEd offers students more foreign languages for global arena. [http://www.deped.gov.ph/search.asp?searchcat=u&textfield=Foreign Language](http://www.deped.gov.ph/search.asp?searchcat=u&textfield=Foreign+Language)

参考文献:

- 黄栋星:《菲律宾将成为亚太经济新小虎》,《菲律宾华报》,2012 年 12 月 9 日,2 版。
- Clemencia Espiritu. *Filipino Language in the Curriculum*. <http://www.ncca.gov.ph/about-culture-and-arts/articles-on-c-n-a/article.php?igm=3&i=216>
- Clemencia Espiritu. *Language Policies in the Philippines*. <http://www.ncca.gov.ph/about-culture-and-arts/articles-on-c-n-a/article.php?i=217&igm=3>
- Ronald E. Dolan. ed. *Philippines: A Country Study*. Washington: GPO for the Library of Congress, 1991. <http://countrystudies.us/philippines/53.htm>
- Rufus Rey C. Montecalvo. *Continuing Resistance: Criticisms of the philippine national language policy*. 2011. <http://www.scribd.com/rufusmontecalvo/d/52744158-CONTINUING-RESISTANCE-CRITICISMS-OF-THE-PHILIPPINE-NATIONAL-LANGUAGE-POLICY-by-Rufus-Montecalvo>
- <http://www.deped.gov.ph/>(菲律宾教育部 网)
- <http://elibrary.judiciary.gov.ph/>(菲律宾司法部电子图书馆 网)
- <http://www.bse.ph/>(菲律宾教育部中学教育司 网)

Retrospection and Reflection of Language Education Policy in the Philippines Concurrently

——An Analysis on the New Opportunity of
Chinese Language Education Zhang

ZHANG Shifang & FAN Qihua

(International College of Chinese Studies, Fujian Normal University, Fuzhou 350007 China)

Abstract: The article analyses the reason why English perpetuates itself in Philippines while the promotion and spread of Filipino remains tepid based on the review and introspection of language teaching policy in Philippines after its independence in 1946. It points out the new police “multi-language education based on first language” is the new opportunity for Chinese language education in Philippines to avoid decline by the form of “education based on Chinese as the first language”. It also looks to the future of the newly emerging Philippine public school Chinese education program.

Key words: Philippines ; language education policy ; Chinese education ; new opportunity